

**ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР № \_\_\_\_\_  
О ПЕРЕДАЧЕ НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

г. Москва « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 г.

**Infomobility S.r.l. (Италия)**, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», в лице Управляющего Альдо Лонги, действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Общество с ограниченной ответственностью «Автодор-Платные Дороги» (ООО «Автодор-Платные Дороги»)**, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице Генерального директора Дунаева Дмитрия Юрьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые "Стороны", заключили настоящий Лицензионный Договор (далее – "Договор") о нижеследующем:

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. В соответствии с настоящим Договором Лицензиар принимает на себя обязательства по предоставлению простой (неисключительной) лицензии в отношении права использования (далее по тексту – Неисключительное право или Неисключительные права) программного обеспечения:

- Система передачи списков и контроля/формирования тревожных сообщений на сервере ПВП 71 км М-4 «Дон»

- Приложение для управления антеннами производства Лицензиара (далее - ПО),

а Лицензиат обязуется оплатить предоставленные неисключительные права в соответствии с условиями настоящего Договора.

1.2 Лицензиар является разработчиком и правообладателем ПО, обладает всеми необходимыми полномочиями для передачи прав в объеме, предусмотренном настоящим Договором.

1.3. Спецификация на Неисключительные права на ПО приведена в Приложении №1 к настоящему Договору.

1.4. По настоящему Договору Лицензиар обязуется передать Лицензиату следующие права в рамках неисключительной лицензии на использование ПО:

- право Лицензиата на использование ПО на территории Российской Федерации (далее по тексту – «Территория действия Неисключительных прав»);

- право на воспроизведение ПО способом инсталляции, копирования в целях запуска и использования ПО на Территории действия Неисключительных прав;

- право дальнейшей передачи Неисключительных прав на ПО пользователям, осуществляющим эксплуатацию, до Конечного пользователя (Государственная компания «Российские автомобильные дороги»).

1.5. Лицензиат не обязан представлять Лицензиару отчеты об использовании ПО.

1.6. Неисключительные права, передаваемые по настоящему Договору, не заложены, не арестованы, не являются предметом исков третьих лиц.

1.7. Ни одно из положений настоящего Договора не является и не может рассматриваться как передача

**CONTRATTO DI LICENZA № \_\_\_\_\_  
SULLA TRASMISSIONE  
DEI DIRITTI NON ESCLUSIVI  
DI UTILIZZO DEL SOFTWARE**

Mosca « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017

**Infomobility S.r.l.** (di seguito definito il "Licenziante") rappresentata dall'amministratore Aldo Longhi, agente sulla base dello Statuto, da una parte, e

**Avtodor-Toll Roads LLC**, di seguito denominata "Licenziatario", rappresentata dal Direttore Generale Dmitry Y. Dunaev, che agisce in base allo Statuto, dall'altra parte, congiuntamente definite "Parti", hanno stipulato il presente Contratto di licenza (di seguito – Contratto) in relazione a quanto segue:

**1. OGGETTO DEL CONTRATTO**

1.1. In conformità con il presente Contratto, il Licenziante si impegna a fornire la licenza semplice (non esclusiva) riguardante il diritto di utilizzo (di seguito - il diritto non esclusivo o diritti non esclusivi) del software

- **Sistema di distribuzione delle liste e di supervisione e generazione degli allarmi sul server della stazione del Km 71 di M-4 Don**

- **Applicativo per la gestione delle antenne prodotte dal Licenziante**

(di seguito – SW),

e il Licenziatario si impegna a pagare i diritti non esclusivi forniti secondo i termini del presente Contratto.

1.2. Il Licenziante è lo sviluppatore e titolare del Software, ha tutti i poteri necessari per trasferire i diritti nella misura prevista dal presente Contratto.

1.3. Le specifiche e i diritti non esclusivi sul SW sono riportate nell'Allegato 1 al presente Contratto.

1.4. In base al presente Contratto, il Licenziante si impegna a trasmettere al Licenziatario i seguenti diritti all'interno della licenza non esclusiva sull'utilizzo del SW:

- il diritto del Licenziatario di utilizzare il SW sul territorio della Federazione Russa (di seguito – "Territorio di validità dei diritti non esclusivi");

- il diritto di riproduzione del SW tramite installazione, copiatura per gli scopi di avvio e utilizzo del SW sul Territorio di validità dei diritti non esclusivi.

- il diritto di ulteriore trasferimento dei diritti non esclusivi sul SW agli utenti che faranno l'esercizio, fino all'utente finale – Società Statale "Autostrade russe".

1.5. Il Licenziatario non ha l'obbligo di presentare relazioni sull'uso del software al Licenziante.

1.6. I diritti non esclusivi trasmessi in base al presente Contratto, non sono ipotecati, né arrestati, non sono oggetto di denuncia da parte di terzi.

1.7. Nessuna delle disposizioni del presente Contratto può essere considerata come

исключительных прав на интеллектуальную собственность Лицензиара.

1.8. Лицензиар гарантирует, что объем передаваемых Лицензиату по настоящему Договору прав достаточный для эффективной эксплуатации платных автомобильных дорог Государственной компании «Российские автомобильные дороги».

1.9. Лицензиат имеет право уточнять (конкретизировать) порядок и место применения, приобретаемого по настоящему Договору ПО при дальнейшей передаче неисключительных прав на ПО пользователям, осуществляющим эксплуатацию, до Конечного пользователя Государственная компания «Российские автомобильные дороги».

1.10. В случае если Лицензиар не передаст права на использование программного обеспечения и документы, предусмотренные настоящим Договором, он обязан в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты получения по электронной почте Уведомления Лицензиата с вложением, подписанного уполномоченным представителем Лицензиата (в отсканированном формате), осуществить возврат денежных средств, уплаченных ему. Возврат денежных средств осуществляется путем перечисления суммы, указанной в письменном требовании, но не более суммы указанной в пункте 2.1 данного Договора, на расчетный счет Лицензиата указанный в разделе 11 настоящего Договора.

## **2. ЦЕНА СОГЛАШЕНИЯ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

2.1. Цена Договора (вознаграждение Лицензиара за предоставление Неисключительных прав) определена в соответствии со Спецификацией (Приложение №1 к Договору) и составляет 50 000 (пятьдесят тысяч) евро. НДС не облагается, в соответствии с пп. 26 п. 2 ст. 149 НК РФ.

2.2. Оплата по Соглашению осуществляется Лицензиатом путем перечисления денежных средств на расчетный счет Лицензиара в следующем порядке:

2.2.1. Лицензиат после подписания настоящего Договора и получения счета от Лицензиара, перечисляет Лицензиару 30% (тридцать процентов) от цены, указанной в п. 2.1 настоящего Договора, что составляет 15 000 (пятнадцать тысяч) евро. НДС не облагается, в соответствии с пп. 26 п. 2 ст. 149 НК РФ.

2.2.2. Лицензиат в течение 10 (десяти) календарных дней после успешного завершения тестирования функционирования одного сервера и одной тестовой полосы, подтверждаемого подписанием Сторонами Акта приема-передачи, перечисляет Лицензиару 70% (семьдесят процентов) от цены, указанной в п. 2.1 настоящего Договора, что составляет 35 000 (тридцать пять тысяч) евро. НДС не облагается, в соответствии с пп. 26 п. 2 ст. 149 НК РФ.

2.3. Цена Соглашения не может изменяться в ходе его исполнения.

## **3. УСЛОВИЯ И СРОК ПЕРЕДАЧИ НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ**

trasmissione dei diritti esclusivi sulla proprietà intellettuale del Licenziante.

1.8. Il Licenziante garantisce che il volume dei diritti trasferiti al Licenziatario ai sensi del presente Contratto, è sufficiente per l'esercizio efficace delle strade a pedaggio della Società Statale "Autostrade russe".

1.9. Il Licenziatario ha il diritto di precisare (specificare) la modalità e il luogo di utilizzo del SW acquisito nell'ambito del presente Contratto in ulteriore trasferimento di diritti non esclusivi per gli utenti che faranno l'esercizio, fino all'utente finale – Società Statale "Autostrade russe".

1.10. Nel caso se il Licenziante non dovesse trasmettere il diritto di utilizzo del software e la documentazione prevista dal presente Contratto, dovrà, entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla ricezione tramite posta elettronica dell'Avviso con l'Allegato dal Licenziatario (firmato dalla persona autorizzata del Licenziatario e scannerizzato), effettuare la restituzione del denaro pagatogli. La restituzione del denaro sarà effettuata tramite versamento dell'importo indicato nella richiesta scritta, ma non superiore all'importo di cui al paragrafo 2.1. del presente Contratto, sul conto del Licenziatario di cui al punto 11 del presente Contratto.

## **2. PREZZO DEL CONTRATTO E MODALITÀ DI PAGAMENTO**

2.1. Il prezzo del Contratto (compenso del Licenziante per la concessione dei diritti non esclusivi) è definito nelle Specifiche (Allegato 1 al Contratto), ed è di 50 000 (cinquantamila) euro. Il prezzo non è soggetto all'IVA in conformità con il c.26 p.2 dell'art.149 del Codice Fiscale della Federazione Russa.

2.2. Il pagamento sul Contratto verrà effettuato dal Licenziatario mediante bonifico bancario sul conto del Licenziante come segue:

2.2.1. Il Licenziatario dopo la firma del presente Contratto, versa al Licenziante il 30% (trenta per cento) del prezzo indicato nel p. 2.1 del presente Contratto, che corrisponde a 15 000 (quindicimila) euro. Il prezzo non è soggetto all'IVA in conformità con il c.26 p.2 dell'art.149 del Codice Fiscale della Federazione Russa.

2.2.2. Il Licenziatario entro 10 (dieci) giorni di calendario dopo l'esito positivo dei test di funzionamento di un server e di una pista di prova, confermato dalla firma dalle Parti dell'Atto di accettazione, versa al Licenziante il 70% (settanta per cento) del prezzo indicato nel p. 2.1 del presente Contratto, che corrisponde a 35 000 (trentacinquemila) euro. Il prezzo non è soggetto all'IVA in conformità con il c.26 p.2 dell'art.149 del Codice Fiscale della Federazione Russa.

2.3. Il prezzo del Contratto non può essere modificato nel corso della sua esecuzione.

## **3. TERMINI E CONDIZIONI DI TRASMISSIONE DEI DIRITTI NON ESCLUSIVI**

3.1. Передача Неисключительных прав производится Лицензиаром в соответствии со Спецификацией (Приложение №1 к Договору) в сроки и порядке, определенном в разделе 5 настоящего Договора.

#### **4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН**

##### **4.1. Лицензиар обязуется:**

4.1.1. Передать Неисключительные права в соответствии с условиями Договора.

4.1.2. Произвести установку ПО для тестирования на одном сервере и двух антеннах одной полосы в течение не более 45 (сорока пяти) календарных дней с даты выполнения Лицензиатом п. 2.2.1 настоящего Договора.

4.1.3. Обеспечить техническую возможность обновления ПО во всех антеннах силами Лицензиата в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты выполнения Лицензиатом п. 2.2.2 настоящего Договора.

4.1.4. Версия ПО сможет автоматически обновляться при появлении новой версии ПО на сервере.

4.1.5. Обязательства Лицензиара по передаче Лицензиату неисключительных прав на ПО считаются выполненными с даты подписания Сторонами Акта приема-передачи неисключительных прав по форме Приложения №2 к настоящему Договору или с момента вступления в силу п. 5.7 настоящего Договора.

##### **4.2. Лицензиат обязуется:**

4.2.1. оплатить предоставляемые Неисключительные права в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.2.2. Организовать выполнение мероприятий по подготовке оборудования, необходимого для инсталляции ПО.

4.3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Договору третьей стороне без письменного согласия другой Стороны, если это прямо не предусмотрено настоящим Договором.

#### **5. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ**

5.1. Лицензиар обязан предоставить Неисключительные права Лицензиату в соответствии с п.3.1. Договора.

5.2. Передача Лицензиату Неисключительных прав оформляется двухсторонним Актом приема-передачи неисключительных прав, подписываемым уполномоченными представителями Сторон.

5.3. Лицензиат вправе в случае передачи Неисключительных прав, не соответствующих условиям Договора и действующему законодательству Российской Федерации, направить Лицензиару мотивированный отказ от приёмки Неисключительных прав и указать срок для исправления недостатков/недоработок.

5.4. Датой передачи Неисключительных прав является дата подписания Сторонами Акта приема-передачи.

5.5. Лицензиар в течение 5 (пяти) календарных дней с момента выполнения п.4.1.2. настоящего Договора направляет Лицензиату Акт приема-передачи неисключительных прав в 2 (двух) экземплярах.

5.6. Лицензиат в течение 10 (десяти) календарных дней с даты получения Акта приема-передачи неисключительных прав, рассматривает его и при отсутствии замечаний и недостатков подписывает его и

3.1. La trasmissione dei diritti non esclusivi viene effettuata dal Licenziante ai sensi delle Specifiche (Allegato 1 al Contratto) nei tempi e modalità specificate nel p.5 del presente Contratto.

#### **4. OBBLIGHI DELLE PARTI**

##### **4.1. Il Licenziante si impegna a:**

4.1.1. Trasmettere i diritti non esclusivi ai sensi del Contratto.

4.1.2. Installare il SW per i test su un server e 2 antenne di una pista entro 45 (quaranta cinque) giorni di calendario dalla data di esecuzione da parte del Licenziatario del p. 2.2.1 del presente Contratto.

4.1.3. Assicura tecnicamente l'aggiornamento di tutte le antenne da parte del Licenziatario entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla data di esecuzione da parte del Licenziatario del p. 2.2.2 del presente Contratto.

4.1.4. La versione del SW potrà aggiornarsi automaticamente appena una nuova versione viene messa a disposizione sul server".

4.1.5. Gli obblighi del Licenziante per quanto riguarda il trasferimento dei diritti non esclusivi sul SW si ritengono espletati dalla data di firma dalle Parti dell'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi sul modello riportato in Allegato 2 al presente Contratto oppure dall'applicabilità del p. 5.7. del presente Contratto.

##### **4.2. Il Licenziatario si impegna a:**

4.2.1. Pagare i diritti non esclusivi concessi in conformità con i termini del presente Contratto.

4.2.2. Assicurare le attività di preparazione dell'HW necessario per l'installazione del SW.

4.3. Nessuna delle Parti avrà il diritto di cedere i propri diritti e obblighi derivanti dal presente Contratto a terzi senza il consenso scritto dell'altra Parte, ad eccezione di quanto espressamente previsto nel presente Contratto.

#### **5. PROCEDURA DI TRASMISSIONE DEI DIRITTI NON ESCLUSIVI**

5.1. Il Licenziante si impegna a cedere al Licenziatario i diritti non esclusivi secondo il p. 3.1. del Contratto.

5.2. Il trasferimento al Licenziatario dei diritti non esclusivi viene registrato con l'Atto bilaterale di trasmissione-accettazione firmato dai rappresentanti autorizzati delle Parti.

5.3. Il Licenziatario ha diritto, nel caso di trasferimento dei diritti non esclusivi che non rispettano le condizioni del Contratto e la legislazione vigente della Federazione Russa, di inviare al Licenziante un rifiuto motivato ad accettare i diritti non esclusivi e specificare il termine per la correzione di difetti/imperfezioni.

5.4. La data di trasferimento dei diritti non esclusivi corrisponde alla data della firma dalle Parti dell'Atto di trasmissione-accettazione.

5.5. Il Licenziante entro 5 (cinque) giorni di calendario dalla data di attuazione del p. 4.1.2. del presente Contratto trasmette al Licenziatario l'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi

один подписанный экземпляр направляет Лицензиару.

5.7. В случае отсутствия от Лицензиата мотивированного отказа от приемки Неисключительных прав путем подписания Акта приема-передачи неисключительных прав, в сроки указанные в п. 5.6. настоящего Договора, Стороны считают, что неисключительные права на ПО переданы Лицензиату должным образом и Акт приема-передачи неисключительных прав подписан Лицензиатом.

5.8. Неисключительные права на использование ПО передаются Лицензиату на срок 70 (семьдесят) лет. Вышеуказанный срок автоматически продлевается на следующие 70 (семьдесят) лет на тех же условиях без дополнительной оплаты, если Государственная компания «Российские автомобильные дороги» за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока не заявит письменно о прекращении действия Неисключительных прав.

5.9. Конечный пользователь и Лицензиат могут получить доступ и использовать данное лицензионное ПО исключительно от имени данного Конечного пользователя и для его деловых операций. Лицензиат и Конечный пользователь могут также позволить агентам и подрядчикам использовать и получать доступ к ПО для деловых операций Конечного пользователя.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. В случае просрочки уплаты вознаграждения за предоставляемые Неисключительные права по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата уплаты неустойки в размере 0,1% (одна десятая процента) от просроченной суммы за каждый день просрочки оплаты, но в сумме не более 10% от цены Договора.

6.2. В случае просрочки предоставления Неисключительных прав по вине Лицензиара, согласно п. 3.1. Договора, Лицензиат вправе потребовать от Лицензиара уплаты неустойки в размере 0,1% (одна десятая процента) от стоимости вознаграждения за не предоставленные вовремя Неисключительные права за каждый день просрочки, но в сумме не более 10% от цены Договора.

6.3. Уплата неустойки не освобождает ни одну из Сторон Договора от надлежащего исполнения его условий в полном объеме.

6.4. Ответственность Сторон в иных случаях определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## **7. ДЕЙСТВИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ**

7.1. Ни одна из Сторон не несет ответственность перед другой Стороной за невыполнение обязательств по настоящему Договору, обусловленное действием обстоятельств непреодолимой силы, т.е. чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, в том числе объявленная или фактическая война,

in 2 (due) copie.

5.6. Il Licenziatario entro 10 (dieci) giorni di calendario dalla data di ricevimento dell'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi, lo considera e, in assenza di osservazioni e carenze, lo firma e invia una copia firmata al Licenziante.

5.7. In assenza da parte del Licenziatario del rifiuto motivato di accettare i diritti non esclusivi tramite la firma dell'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi entro i termini di cui al p. 5.6. del presente Contratto, le Parti riterranno che i diritti non esclusivi sul SW siano stati trasferiti al Licenziatario correttamente e l'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi sia stato firmato dal Licenziatario.

5.8. I diritti non esclusivi di utilizzo del SW verranno trasferiti al Licenziatario per un periodo di settanta (70) anni. Tale termine verrà prolungato automaticamente per i settanta (70) anni successivi, alle stesse condizioni, senza alcun costo aggiuntivo, a meno che la Società Statale "Autostrade russe" entro trenta (30) giorni di calendario prima del termine non dichiarerà per iscritto la cessazione dei diritti non esclusivi.

5.9. L'Utente finale e il Licenziatario potranno accedere e utilizzare il software concesso in licenza esclusivamente per conto di tale Utente finale e per le sue operazioni di business. Il Licenziatario e l'Utente finale possono anche consentire ai propri agenti e appaltatori di usare e accedere al software per le operazioni di business dell'Utente finale.

## **6. RESPONSABILITÀ DELLE PARTI**

6.1. In caso di ritardo nel pagamento del compenso per i diritti non esclusivi forniti per colpa del Licenziatario, il Licenziante può richiedere al Licenziatario di pagare una penale del 0,1% (un decimo di per cento) dell'importo in ritardo per ogni giorno di ritardo nel pagamento, per il totale non superiore al 10% del prezzo del Contratto.

6.2. In caso di ritardo nella concessione dei diritti non esclusivi per colpa del Licenziante, ai sensi del p. 3.1. del Contratto, il Licenziatario ha il diritto di richiedere al Licenziante di pagare una penale del 0,1% (un decimo di per cento) del valore del compenso per i diritti non esclusivi non forniti nel tempo previsto per ogni giorno di ritardo, per il totale non superiore al 10% del prezzo del Contratto.

6.3. Il pagamento della penale non esonera nessuna delle Parti del Contratto dalla completa e adeguata esecuzione dei propri impegni contrattuali.

6.4. La responsabilità delle Parti in altri casi viene determinata in conformità con le leggi della Federazione Russa.

## **7. CIRCOSTANZE DI FORZA MAGGIORE**

7.1. Nessuna delle Parti sarà responsabile nei confronti dell'altra per l'inadempimento dei propri impegni ai sensi del presente Contratto, causato dalle circostanze di forza maggiore, cioè, circostanze di emergenza inevitabili nelle condizioni date, tra cui la guerra dichiarata o di fatto, disordini

гражданские волнения, эпидемии, блокада, эмбарго, пожары, землетрясения, наводнения и другие стихийные бедствия, а также издание актов государственных органов.

7.2. Свидетельство, выданное соответствующим компетентным органом, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Сторона, которая не исполняет обязательств по настоящему Договору вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы, должна незамедлительно известить другую Сторону о таких обстоятельствах и их влиянии на исполнение обязательств.

7.4. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют на протяжении 3 (трех) последовательных месяцев, настоящий Договор может быть расторгнут любой из Сторон путем направления уведомления другой Стороне.

## **8. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

8.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего Договора между Сторонами, будут разрешаться путем переговоров, в том числе в претензионном порядке.

8.2. Претензия оформляется в письменной форме и направляется той Стороне по настоящему Договору, которой допущены нарушения его условий. В претензии перечисляются допущенные при исполнении Договора нарушения со ссылкой на соответствующие положения Договора или его приложений, а также действия, которые должны быть произведены Стороной для устранения нарушений.

8.3. Срок рассмотрения писем, уведомлений, в том числе претензий Сторон, не может превышать 10 (десяти) календарных дней от даты их получения, если иные сроки рассмотрения не предусмотрены настоящим Договором.

8.4. Претензионная переписка Сторон может осуществляться в виде письма или телеграммы, а в случаях направления телекса, факса, иного электронного сообщения с последующим представлением оригинала документа.

8.4. В случае возникновения споров Стороны примут все меры к урегулированию их путем переговоров. Все споры между Сторонами, по которым не было достигнуто соглашение, передаются на рассмотрение в Арбитражный суд по месту регистрации Лицензиата в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

## **9. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

9.1. Любые изменения и дополнения к Договору имеют силу только при условии их оформления в письменном виде и подписания Сторонами.

9.2. Досрочное расторжение Договора может иметь место по соглашению Сторон, по решению суда или в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.

9.3. Сторона, решившая расторгнуть Договор, должна направить письменное уведомление о своем намерении другой Стороне не позднее, чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до предполагаемого дня расторжения

civili, epidemie, assedio, embargo, incendi, terremoti, inondazioni e altre calamità naturali, così come la pubblicazione degli atti delle autorità pubbliche.

7.2. Un certificato rilasciato dall'autorità competente, è una prova sufficiente dell'esistenza e della durata delle circostanze di forza maggiore.

7.3. La Parte che non adempie i suoi obblighi ai sensi del presente Contratto a causa delle circostanze di forza maggiore, dovrà prontamente informare l'altra Parte di tali circostanze e del loro impatto sull'esecuzione degli impegni.

7.4. Se le circostanze di forza maggiore durano 3 (tre) mesi consecutivi, il presente Contratto può essere risolto da ciascuna delle Parti mediante l'invio del preavviso all'altra Parte.

## **8. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

8.1. Tutte le controversie che possono sorgere dal presente Contratto tra le Parti, saranno regolate mediante le trattative, comprese le procedure di reclamo.

8.2. Il reclamo deve avere forma scritta ed essere trasmesso a quella Parte del presente Contratto che ha violato i suoi termini. Nel reclamo devono essere elencate le violazioni commesse nell'esecuzione del Contratto con riferimento alle relative disposizioni del Contratto o dei suoi allegati, nonché le azioni che devono essere fatte dalla Parte per porre rimedio alle violazioni.

8.3. Il tempo per la considerazione delle lettere, avvisi, inclusi i reclami delle Parti, non deve superare 10 (dieci) giorni di calendario dalla data della loro ricezione, a meno che non siano previsti altri termini dal presente Contratto.

8.4. La corrispondenza riguardante i reclami tra le Parti può avvenire tramite lettera o telegramma, e nei casi di spedizione del telex, fax o altra comunicazione elettronica successivamente deve essere presentato il documento originale.

8.5. In caso di controversie, le Parti adotteranno tutte le misure per risolverle attraverso negoziazione. Tutte le controversie tra le Parti, su cui non sia stato raggiunto Contratto, verranno trasmesse alla Corte arbitrale presso il luogo di ubicazione del Licenziatario in conformità con le leggi vigenti della Federazione Russa.

## **9. MODALITÀ DI CAMBIAMENTO E RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

9.1. Eventuali modifiche o aggiunte al Contratto saranno valide solo se effettuate per iscritto e sottoscritte dalle Parti.

9.2. La risoluzione anticipata del Contratto può avvenire su accordo delle Parti, su decisione del tribunale o nella modalità prevista dalla legislazione della Federazione Russa.

9.3. La Parte che sceglie di risolvere il presente Contratto, deve inviare un avviso scritto delle sue intenzioni all'altra Parte entro 15 (quindici) giorni prima della data prevista per la risoluzione del presente Contratto. In caso di risoluzione anticipata del presente Contratto nei modi e per i motivi

настоящего Договора. В случае досрочного расторжения настоящего Договора в порядке и по основаниям, предусмотренным настоящим Договором, Стороны не возмещают друг другу какие-либо убытки или любые иные расходы, понесенные в связи с таким расторжением.

#### 10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с даты его заключения и действует до исполнения Сторонами своих обязательств по настоящему Договору.

10.2. Во всем ином, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

10.3. Стороны обязуются незамедлительно уведомлять друг друга об изменении своих реквизитов (адреса местонахождения, банковских реквизитов, телефонных номеров и пр.). В противном случае документы (либо иная информация), переданные по указанным в настоящем Договоре реквизитам, считаются полученными (т.е. надлежащим образом переданными).

10.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору имеют юридическую силу и являются неотъемлемой частью Договора если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами. При изменении реквизитов Стороны обязаны в течение 10 (десяти) календарных дней уведомить об этом друг друга в письменном виде, при этом заключения дополнительного соглашения между Сторонами не требуется (если иное не предусмотрено настоящим Договором). Дублирование Уведомлений Сторонами друг друга может осуществляться по электронной почте с вложением уведомления в адрес другой Стороны, подписанного уполномоченным представителем одной Стороны и отсканированного.

10.5. Все документы, предоставленные Лицензиаром по настоящему Договору, должны быть составлены на русском языке (или переведены на русский язык). В противном случае данные документы не будут иметь юридической силы.

10.6. Настоящий Договор составлен на русском и итальянском языках. В случае возникновения разночтений или несовпадений в смысловом содержании Договора преимуществом обладает текст, составленный на русском языке.

10.7. К отношениям Сторон по настоящему Договору применяется гражданское и гражданско-процессуальное право Российской Федерации.

10.8. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

10.9. Неотъемлемой частью настоящего Договора являются следующие приложения:

10.9.1. Приложение № 1 – Спецификация на передачу неисключительных прав.

10.9.2. Приложение № 2 - Форма Акта приема-передачи неисключительных прав.

10.9.3. Приложение № 3 – Функциональное описание ПО.

#### 11. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

previsti dal presente Contratto, le Parti non rimborseranno a vicenda eventuali danni o altre spese sostenute in relazione a tale risoluzione.

#### 10. ALTRE CONDIZIONI

10.1. Il presente Contratto entra in vigore alla data della sua firma e rimane valido fino all'esecuzione dalle Parti dei loro obblighi sul presente Contratto.

10.2. In tutti gli altri casi non contemplati dal presente Contratto, le Parti seguiranno la legislazione vigente della Federazione Russa.

10.3. Ognuna delle Parti si impegna a informare tempestivamente l'altra dei cambiamenti nei propri recapiti (indirizzo, dati bancari, numeri di telefono, ecc.) In caso contrario, i documenti (o altre informazioni), inviati ai recapiti indicati nel presente Contratto saranno considerati ricevuti (cioè correttamente trasmessi).

10.4. Tutte le modifiche e le aggiunte al presente Contratto sono valide e sono parte integrante del Contratto, solo se vengono fatte per iscritto e firmate da entrambe le Parti. Nel caso di modifica dei propri dati, le Parti sono tenute entro 10 (dieci) giorni di calendario a comunicarlo reciprocamente per iscritto, l'accordo supplementare tra le Parti in questo caso non è necessario (salvo diversa disposizione del presente Contratto). La duplicazione degli avvisi dalle Parti può essere effettuata via e-mail con in allegato l'avviso firmato da un rappresentante autorizzato della Parte e scannerizzato.

10.5. Tutti i documenti presentati dal Licenziante sul presente Contratto, devono essere redatti in russo (o tradotti in russo). In caso contrario, questi documenti non avranno valore legale.

10.6. Il presente Contratto è redatto in russo e in italiano. In caso di eventuali discrepanze o incongruenze nel contenuto del Contratto, la versione russa sarà considerata prioritaria.

10.7. Le relazioni delle Parti sul presente Contratto saranno regolate dal diritto civile e civile processuale della Federazione russa.

10.8. Il presente Contratto è stipulato in due copie di uguale valore giuridico, una copia per ogni Parte.

10.9. Fanno parte integrante del presente Contratto i seguenti allegati:

10.9.1. Allegato 1 - Specifiche di trasferimento dei diritti non esclusivi.

10.9.2. Allegato 2 – Modulo dell'Atto di trasmissione-accettazione dei diritti non esclusivi.

10.9.3. Allegato 3 – Descrizione funzionale del software.

#### 11. INDIRIZZI E DATI BANCARI DELLE PARTI

##### ЛИЦЕНЗИАТ/LICENZIATARIO

ООО «Автодор-Платные Дороги»  
Юридический адрес: 127006, г. Москва, Страстной

##### ЛИЦЕНЗИАР/LICENZIANTE

Infomobility S.r.l.  
Адрес: Via Galavotti, 64 - 41033  
Concordia sulla Secchia (MO), Italy

<p>бульвар, д. 9 <b>Почтовый адрес:</b> 127006, г. Москва, Страстной бульвар, д. 9 Р/счет 40702810038000004473 в Универсальном дополнительном офисе № 01754 Московского банка ПАО Сбербанк К/счет 30101810400000000225 в ОПЕРУ Москва БИК 044525225 ИНН 7710965662 КПП 770701001 Тел.: +7 (495) 984 63 18 E-mail: <a href="mailto:info@avtodor-tr.ru">info@avtodor-tr.ru</a></p>	<p>Тел.: + 39 0535 40 818 Факс: +39 0535 55 0 44 BANCO POPOLARE SOCIETA' COOPERATIVA PIAZZA ANDREOLI 8 - cap 41039 San Possidonio (MO) IT 77 A 05034 66990 000000024551 SWIFT BAPPIT21449</p>
--	---

## 12. ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/

М.П.

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /

М.П.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**  
**на передачу неисключительных прав**  
**SPECIFICHE**  
**sulla trasmissione dei diritti non esclusivi**

п/п	Наименование Descrizione	Ед. изм. Unità di misura	Кол-во Quantità	Цена единицы (евро) Prezzo unitario (euro)	Стоимость (евро) Costo (euro)
1	2	3	4	5	6
1	Система передачи списков и контроля/формирования тревожных сообщений на сервере ПВП 71 км М-4 «Дон» Sistema di distribuzione delle liste e di supervisione e generazione degli allarmi sul server della stazione del Km 71 di M-4 Don	Лицензия Licenza	1	10 000	10 000
2	Приложение для управления антеннами производства Лицензиара Applicativo per la gestione delle antenne prodotte dal Licenziatario	Лицензия Licenza	1	40 000	40 000
<b>Всего 50 000 евро, НДС не облагается. Totale 50 000 euro, l'IVA non applicabile.</b>					

**ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI**

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/

М.П.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /

М.П.



**Форма Акта приёма-передачи неисключительных прав**

----- начало формы -----

<p style="text-align: center;"><b>Акт</b>  <b>приема-передачи неисключительных прав</b>  <b>по Договору № _____</b>  <b>от « _____ » _____ 2017 г.</b></p> <p>Санкт-Петербург « _____ » _____ 2017 г.</p> <p>Мы, нижеподписавшиеся, Лицензиар в лице Управляющего Альдо Лонги, действующего на основании Устава, и Лицензиат в лице Генерального директора Дунаева Дмитрия Юрьевича, действующего на основании Устава, составили настоящий Акт о том, что Лицензиар в соответствии с условиями Договора № _____ от « _____ » _____ 2017 г. выполнил в полном объеме обязательства по предоставлению Лицензиату неисключительного права использования следующего программного обеспечения:</p>	<p style="text-align: center;"><b>Atto</b>  <b>di trasmissione-accettazione dei diritti non</b>  <b>esclusivi sul Contratto _____</b>  <b>del " _____ " _____ 2017</b></p> <p>San Pietroburgo « _____ » _____ 2017</p> <p>Noi, sottoscritti, il Licenziante rappresentato dall'amministratore Aldo Longhi, che agisce in base allo Statuto, e il Licenziatario rappresentato dal Direttore Generale Dmitry Y. Dunaev, che agisce in base allo Statuto, abbiamo redatto il presente Atto a conferma che il Licenziante, in conformità con i termini del Contratto _____ del " _____ " _____ 2017 ha eseguito completamente i propri obblighi per quanto riguarda il trasferimento al Licenziatario del diritto non esclusivo d'uso del seguente software:</p>
---	--

п/п	Наименование Descrizione	Ед. изм. Unità di misura	Кол-во Quantità	Цена единицы (евро) Prezzo unitario (euro)	Стоимость (евро) Costo (euro)
1	2	3	4	5	6
1	Система передачи списков и контроля/формирования тревожных сообщений на сервере ПВП 71 км М-4 «Дон» Sistema di distribuzione delle liste e di supervisione e generazione degli allarmi sul server della stazione del Km 71 di M-4 Don	Лицензия Licenza	1	10 000	10 000
2	Приложение для управления антеннами производства Лицензиара Applicativo per la gestione delle antenne prodotte dal Licenziatario	Лицензия Licenza	1	40 000	40 000
<b>Всего 50 000 евро, НДС не облагается.</b> <b>Totale 50 000 euro, l'IVA non applicabile.</b>					

<p>Вознаграждение Лицензиара за предоставление неисключительных прав составляет 50 000 (пятьдесят тысяч) евро.</p> <p>В соответствии с подпунктом 26 пункта 2 статьи 149 Налогового кодекса Российской Федерации цена настоящего Договора определена без НДС.</p> <p>Лицензиат не имеет к Лицензиару претензий по предоставлению неисключительного права использования.</p>	<p>Il compenso del Licenziatario per la concessione dei diritti non esclusivi è di 50 000 (cinquantamila) euro.</p> <p>Ai sensi della let. 26 paragrafo 2 dell'articolo 149 del Codice Fiscale della Federazione Russa, il prezzo del presente Contratto è definito senza IVA.</p> <p>Il Licenziatario non ha riserve nei confronti del Licenziante per quanto riguarda la trasmissione del diritto non esclusivo d'uso.</p>
---	--

<p>Настоящий Акт составлен в двух идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон и является неотъемлемой частью Договора № _____ от « ____ » _____ 2017 г.</p> <p><b>Приложение:</b> Лицензии предоставления неисключительных прав на использование программного обеспечения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Система передачи списков и контроля/формирования тревожных сообщений на сервере ПВП 71 км М-4 «Дон»</li> <li>- Приложение для управления антеннами производства Лицензиара.</li> </ul>	<p>Il presente Atto è redatto in due copie identiche di pari valore giuridico, una per ciascuna Parte, e fa parte integrante del Contratto ____ del " " _____ 2017.</p> <p><b>Allegato:</b> Licenze di concessione dei diritti non esclusivi per l'uso del software:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sistema di distribuzione delle liste e di supervisione e generazione degli allarmi sul server della stazione del Km 71 di M-4 Don</li> <li>- Applicativo per la gestione delle antenne prodotte dal Licenziatario.</li> </ul>
---	---

**ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI**

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/  
М.П.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /  
М.П.

----- *окончание формы акта приёма-передачи неисключительных прав* -----

**ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI**

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/  
М.П.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /  
М.П.

**Форма лицензии предоставления неисключительных прав**  
**Modello di licenza per il trasferimento dei diritti non esclusivi**

----- начало формы -----

**Лицензия**  
**ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**  
**ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**  
**LICENZA**  
**DI CONCESSIONE DEI DIRITTI NON ESCLUSIVI PER L'USO DEL SOFTWARE**

№ \_\_\_\_\_ от « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 г.

<p>Con la presente Licenza la società Infomobility S.r.l. (Italia) concede alla Società Statale «Autostrade russe» (Federazione Russa), l'Utente finale, a condizioni di una licenza semplice (non esclusiva) il diritto di utilizzo del software (<i>indicare il nome del SW</i>) su (indicare i limiti territoriali) (di seguito – SW), che include:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• il diritto di utilizzare il SW per l'esercizio del sistema di pedaggio sull'autostrada M-4 "Don" con l'utilizzo dei meccanismi come riproduzione del SW tramite installazione, copiatura per gli scopi di avvio, avvio e utilizzo del SW sul territorio della Federazione Russa;</li><li>• il diritto di ulteriore trasferimento dei diritti sull'utilizzo del SW negli interessi della Società Statale «Autostrade russe» nei limiti stabiliti dalla presente Licenza;</li><li>• il diritto di utilizzare i diritti (nei limiti stabiliti dalla presente Licenza) sul SW per un periodo di settanta (70) anni. Tale termine verrà prolungato automaticamente per i settanta (70) anni successivi, alle stesse condizioni, senza alcun costo aggiuntivo, a meno che la Società Statale «Autostrade russe» entro trenta (30) giorni di calendario prima del termine non dichiarerà per iscritto la cessazione dei diritti non esclusivi.</li></ul> <p>La presente Licenza è redatta in due lingue, russo e italiano. In caso di discrepanze nell'interpretazione del testo, avrà il vantaggio la versione russa.</p>	<p>Настоящей Лицензией компания Infomobility S.r.l. (Италия) предоставляет Государственной компании «Российские автомобильные дороги» (Российская федерация), являющейся Конечным пользователем, на условиях простой (неисключительной) лицензии право использования программного обеспечения (<i>вписывается наименование ПО</i>) на (вписываются территориальные ограничения) (далее по тексту ПО), включающее в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• право на применение ПО для эксплуатации системы взимания платы на автомобильной дороге М-4 «Дон» с использованием таких механизмов, как воспроизведение ПО способом инсталляции, копирования в целях запуска, запуска и использования ПО на территории Российской Федерации;</li><li>• право на передачу прав на использование ПО в интересах Государственной компании «Российские автомобильные дороги» в пределах, установленных настоящей Лицензией;</li><li>• право использования прав (в пределах, установленных настоящей Лицензией) на ПО в течение 70 (семидесяти) лет. Данный срок автоматически продлевается на следующие 70 (семьдесят) лет на тех же условиях без дополнительной оплаты, если Государственная компания «Российские автомобильные дороги» за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока не заявит письменно о прекращении действия Неисключительных прав.</li></ul> <p>Настоящая Лицензия составлена на двух языках, русском и итальянском. В случае расхождения в тексте преимущество будет иметь русскоязычная версия.</p>
--	---

Управляющий Infomobility S.r.l. \_\_\_\_\_ Альдо Лонги

-----окончание формы Лицензии предоставления неисключительных прав -----

**ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI**

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/

М.П.

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /

М.П.

**ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ  
DESCRIZIONE FUNZIONALE DEL SW**

<p><b>Система передачи списков и контроля/формирования тревожных сообщений</b></p> <p>Данная система будет установлена на сервере ПВП 71 км М-4 «Дон» с ОС LINUX (UBUNTU), поставляемом Лицензиатом, с двумя сетевыми интерфейсами, объемом SSD-диска данных не менее 500Гб и RAM не менее 8Гб.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Один сетевой интерфейс будет ориентирован на Центральный уровень (Центр управления)</li> <li>• Второй сетевой интерфейс будет предназначен для организации трафика к сети полос с прямым доступом ко всем антеннам.</li> </ul> <p>Система будет получать списки (в текущем формате, который при необходимости будет откорректирован) с 3-го уровня и создавать их оптимизированную версию для антенн, обеспечивая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Создание индексированного файла с номером версии, содержащего обновления списков для антенн.</li> <li>• Обновление индексированного файла каждого списка для отправки тем антеннам, которые были перезапущены с заводскими установками.</li> <li>• Поддержание архива для автоматической передачи встроенного ПО антенн, с целью автоматизации процесса обновления</li> <li>• Обновление системы мониторинга за статусом функционирования антенн со следующей информацией: версия встроенного ПО, версия списков и общее количество позиций, версия списков, ожидающих ввода в эксплуатацию, и общее количество позиций.</li> <li>• Процесс автоматического анализа для выявления различий в имеющихся версиях, в размерах списков и формирование тревожных сообщений для рассылки по e-mail (протокол SMTP).</li> <li>• Процесс централизации ежедневных логов, генерируемых каждой антенной, для более рационального хранения в памяти на протяжении не менее 3 месяцев: чтобы не занимать место на антеннах, логи будут ежедневно передаваться на FTP-сервер. Уровень логов динамически меняется и позволяет с точностью анализировать любые нештатные либо требующие изучения ситуации.</li> <li>• Все интерфейсы взаимодействия с сервером реализованы как веб-интерфейсы.</li> </ul> <p><b>Приложение управления антеннами</b></p>	<p><b>Sistema di distribuzione delle liste e di supervisione e generazione degli allarmi</b></p> <p>Questo sistema sarà installato su un server della stazione 71 km di M-4 Don con il SO LINUX (UBUNTU) fornito dal Licenziatario, con due interfacce di rete, una capacità disco dati di almeno 500GB (SSD) e una ram di almeno 8Gb.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una interfaccia di rete sarà indirizzata verso il livello superiore (centro di gestione)</li> <li>• Una interfaccia di rete sarà invece dedicata al traffico verso la rete delle piste con accesso diretto a tutte le antenne.</li> </ul> <p>Il sistema acquisirà le tabelle (nell'attuale formato che sarà eventualmente ammendato) dal livello 3 e provvederà a creare una versione ottimizzata per le antenne assicurando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Generazione di un file indicizzato e versionato di aggiornamento delle liste per le antenne</li> <li>• Aggiornamento di un file indicizzato di ogni lista completa da fornire a quelle antenne che siano state riavviate alle condizioni di fabbrica.</li> <li>• Mantenimento di un archivio per la distribuzione automatica dei firmware per le antenne così da automatizzare il processo di aggiornamento.</li> <li>• Aggiornamento di un monitoraggio sullo stato di funzionamento delle antenne con le seguenti informazioni: versione firmware, versione liste in servizio e numero totale di posizioni, versione liste in attesa di messa in servizio e numero totale di posizioni.</li> <li>• Processo di analisi automatica per rilevare le discrepanze nelle versioni presenti, nelle dimensioni delle liste e generazione di alert via mail (protocollo SMTP).</li> <li>• Processo di centralizzazione dei log giornalieri prodotti da ogni antenna per una più razionale memorizzazione per almeno 3 mesi: per non occupare spazio sulle antenne, il log sarà trasferito giornalmente sul server FTP. Il livello dei log è dinamicamente variabile e permette di analizzare con precisione ogni eventuale comportamento anomalo e sotto osservazione.</li> <li>• Tutte le interfacce con il server sono realizzate via web.</li> </ul> <p><b>Applicativo per la gestione delle antenne</b></p>
---	--

Новое приложение будет обеспечивать следующие функции:

- Проверка списков, имеющихся на сервере, и сопоставление с текущей ситуацией в самой антенне. В обычной ситуации в антенну будет загружаться последняя версия обновлений списка, а при отсутствии в антенне каких-либо списков – полный список. Появление на сервере версии 0 будет вести к форсированному полному обновлению списков. Память антенны Topcon Infomobility предыдущего поколения после установки нового приложения будет вмещать более 2 000 000 ЭСРП, память антенны Topcon Infomobility нового поколения – более 5 000 000 ЭСРП.
- Выявление транспондеров и управление полной транзакцией согласно стандарту CARDME (использование предусмотренного аутентификатора, обновление equipment status и context mark, проверка цветного списка).
  - Authenticator: authenticator будет систематически проверяться, транзакция при этом будет либо подтверждаться, с добавлением информации о результате проверки, либо блокироваться (определяется правилами обработки GenericList).
  - Equipment status: на сегодняшний день его значение обрабатывается, его может обновлять любая из двух антенн на полосе, но обычно это делает только антенна, подтверждающая транзакцию; в новой версии предпочтительный режим можно будет задать в параметрах конфигурации
  - Передача цветного списка: максимальное время передачи информации о смене статуса устройства в цветном списке антенны - не более 4 минут с момента предоставления обновленного списка в СВПЗ
  - Проверка цветного списка: структура списка позволит осуществлять проверку транспондеров максимально быстро, оставаясь в рамках предусмотренной продолжительности транзакции.

Il nuovo applicativo garantirà le seguenti funzioni:

- Verifica delle liste a disposizione sul server e confronto con la situazione presente sull'antenna stessa, normalmente sarà acquisito l'aggiornamento più recente mentre se l'antenna non ha liste disponibili internamente recupererà le liste nella versione integrale. Se il server mette a disposizione la versione 0 ciò determinerà l'aggiornamento forzato delle liste integrali. Per l'antenna Topcon Infomobility di vecchia generazione la capacità reale di memoria, dopo l'installazione del nuovo applicativo, aumenterà ad oltre 2.000.000 di titoli, mentre per la tipologia più moderna dell'antenna Topcon Infomobility la capacità sarà portata ad oltre 5.000.000 di titoli.
- Rilevamento degli OBU e gestione della transazione completa secondo lo standard CARDME (uso dell'autenticatore previsto, aggiornamento dello equipment status e context mark, controllo della lista colorata).
  - Autenticatore: l'autenticatore sarà sistematicamente verificato, la transazione sarà o convalidata con l'aggiunta dell'informazione del risultato della verifica, oppure sarà bloccata (dipenderà dalle regole di trattamento della GenericList).
  - Equipment status: attualmente già incrementato, potrà essere aggiornato da entrambe le antenne di una pista ma solitamente solo in quella di convalida della transazione; nei parametri di configurazione della nuova versione si potrà selezionare la modalità preferita.
  - Tramissione della lista colorata: il tempo massimo di trasmissione dell'informazione sul cambio stato del titolo nella lista colorata dell'antenna non supererà 4 minuti dal momento di messa a disposizione della lista a Liv3 del Sistema di pedaggio
  - Attivazione del controllo dell'aggiornamento dell'attributo 119 dell'OBU per consentire il transito se appena rilasciato o ricaricato.
  - Controllo della lista colorata: la struttura della lista consentirà di verificare l'OBU entro i tempi utili per garantire il tempo massimo della transazione.

#### ПОДПИСИ СТОРОН/FIRME DELLE PARTI

**Лицензиат/Licenziatario:**

Генеральный директор ООО «Автодор-Платные Дороги»

\_\_\_\_\_/Д.Ю.Дунаев/

М.П.

**Лицензиар/Licenziante:**

Управляющий Infomobility S.r.l.

\_\_\_\_\_/ А.Лонги /

М.П.